



### Toyota offre une ambulance au dispensaire

Les animaux des personnes moins valides et âgées ne sont pas oubliés ! Pour celles qui ne peuvent pas se déplacer, Toyota offre cette ambulance au dispensaire de la Fondation Prince Laurent. Dans une première phase, les habitants de la Région de Bruxelles Capitale peuvent en faire l'usage.

### Toyota schenkt een ambulance aan het dispensarium

Ook de dieren van mindervaliden en hoogbejaarden worden niet vergeten ! Voor wie zich niet kan verplaatsen, schenkt Toyota deze ambulance aan het dispensarium van de Stichting Prins Laurent. In een eerste fase zullen de inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er gebruik van kunnen maken.

#### NOTEER DIT ALVAST IN UW AGENDA !

##### Gala-avond Stichting Prins Laurent

De jaarlijkse gala-avond van de Stichting Prins Laurent vindt dit jaar plaats in december 1997. Ere-aanwezige is uiteraard Z.K.H. Prins Laurent. Tijdens deze avond worden zowel de Prijs Stichting Prins Laurent (500.000,-BF voor een wetenschappelijk werk ter bevordering van het dierenwelzijn) als de Awards uitgereikt. Deze Awards gaan naar verdienstelijke wetenschappelijke of sociale projecten rond dierenwelzijn. De bronzen beeldjes zijn van de hand van de bekende kunstenaar Hanneke Beaumont en stellen een denker voor.

##### Leuvense Kersthappening in het teken van de Stichting Prins Laurent

De Leuvense kerstmarkt viert dit jaar haar tiende verjaardag. Al negen jaar lang geven de organisatoren een vereniging voor het goede doel de kans om zichzelf bekend te maken aan het grote publiek. Dit jaar kozen zij voor de Stichting Prins Laurent. In het Journaal van begin december '97 geven we u meer informatie over deze happening.

**Leuvense Kerstmarkt**  
10-11-12-13-14 december 1997.  
We hopen u daar talrijk te mogen verwelkomen !

#### NOTEZ DÉJÀ CECI DANS VOTRE AGENDA !

##### Soirée de gala - Fondation Prince Laurent

La soirée de Gala annuelle de la Fondation Prince Laurent aura lieu en décembre 1997. L'invité d'honneur est évidemment S.A.R. Le Prince Laurent. Le prix de la Fondation Prince Laurent (500.000,-BF pour un travail scientifique qui vise à l'amélioration du bien-être animal) ainsi que diverses récompenses seront remis à l'occasion de cette soirée. Ces récompenses vont à des projets scientifiques ou sociaux méritants axés autour du bien-être de l'animal. Les figurines de bronze sont de la main de la célèbre artiste Hanneke Beaumont et représentent un penseur.

##### Noël à Louvain sous le signe de la Fondation Prince Laurent.

Le marché de Noël à Louvain fête cette année son dixième anniversaire. Depuis neuf ans déjà, les organisateurs offrent à une bonne oeuvre l'occasion de se faire connaître du grand public. Cette année ils ont porté leur choix sur la Fondation Prince Laurent. Dans le Journal de début décembre '97, nous vous donnerons un aperçu de l'événement. Notez déjà les dates suivantes :

**Événement Noël à Louvain :**  
10-11-12-13-14 décembre 1997.  
Nous espérons pouvoir vous y accueillir très nombreux !

Rédactrice en chef / Hoofdredactrice : Sonja Emmerechts  
Comité de rédaction / Redactiecomité : Dr. Jean Bastien - Capitaine de frégate / Fregatkapitein Noël Vaessen - Dr. Joseph-Paul Beaufays - Jacques Backs - Sonja Emmerechts  
Avec la participation rédactionnelle de / Met redactionele medewerking van :  
Frédérique De Pauw - J.L. Gathoye - Prof. J.M. Giffroy - Sén. honor. / eresenator R. Gillet - Prof. V. Goedseels - Sonja Emmerechts  
Comité de lecture / Leescomité : Dr. Jean Bastien - Capitaine de frégate / Fregatkapitein Noël Vaessen - Maître Georges Lambert - Frédérique De Pauw - Martine Panneels  
Lay-out : An Mommaerts  
Imprimerie / Drukkerij : Gevaert & Bisnis, Kuurne  
Papier : Grepapier

## Soutenez la Fondation Prince Laurent

La Fondation Prince Laurent est une **institution reconnue d'utilité publique par l'État**, dépendant, pour ce qui est de son financement, de sponsors et de dons du secteur privé.

Vous pouvez soutenir la Fondation comme suit :

- Vous effectuez un don au compte 210-0429400-33 de l'U.L.B. à Bruxelles avec la mention : "Don 1997 Fondation Prince Laurent réf. AZ 2049000.000" ou "Don 1997 Dispensaire réf. AZ 2049000.000" si vous souhaitez soutenir plus spécifiquement le dispensaire.

- vous versez 1.000,-FB et vous devenez **ami(e) sympathisant(e)**

- vous versez 2.000,-FB et vous devenez **ami(e) protecteur/protectrice**

- vous versez 5.000,-FB ou plus et vous devenez **ami(e) fidèle**.

Les amis de la Fondation sont tenus informés deux fois par an via ce Journal des activités et des projets de la Fondation.

- Vous achetez le livre "Suivez le chien dans l'art et la ville" de S.A.R. le Prince Laurent. Le produit de ce précieux livre va intégralement à la Fondation.

Vous pouvez obtenir l'édition spéciale (avec jaquette et photo du Prince Laurent) en virant 1.750,-FB (frais d'expédition compris) au compte 603-1046349-54 de la Fondation Prince Laurent avec la mention : "Livre Prince Laurent - édition spéciale". L'édition ordinaire coûte 1.250,-FB et vous pouvez la commander par le même numéro de compte avec la mention : "Livre Prince Laurent, édition ordinaire".

- De plus vous pouvez aussi commander les pin's originaux de la Fondation par virement de 200,-FB la pièce + 50,-FB pour frais d'expédition au compte 603-1046349-54 de la Fondation avec la mention : "x (=nombre) pin's Fondation Prince Laurent".

**Vous voulez réellement contribuer à la réalisation des objectifs définis par la Fondation ? Dans ce cas, vous pouvez soutenir son action d'une manière efficace en la faisant bénéficier de vos dispositions testamentaires.**

**A cet effet, nous vous suggérons de consulter votre notaire qui pourra vous guider en toute sécurité à propos des démarches légales à accomplir.**

## Steun de Stichting Prins Laurent

De Stichting Prins Laurent is een **door de Staat erkende instelling van openbaar nut** en voor haar financiering aangewezen op sponsoring en privé-schenken.

U kunt de Stichting als volgt steunen :

- U doet een schenking op het rekeningnummer 210-0429400-33 van de U.L.B. te Brussel met de vermelding : "Schenking 1997 Stichting Prins Laurent ref. AZ 2049000.000" of "Schenking 1997 dispensarium ref. AZ 2049000.000" indien u specifiek het dispensarium wenst te steunen.

- U stort 1.000,-BF en wordt **sympathiserende vriend(in)**

- U stort 2.000,-BF en wordt **beschermende vriend(in)**

- U stort 5.000,-BF of meer en wordt **trouwe vriend(in)**

De Vrienden van de Stichting worden twee keer per jaar via dit Journaal op de hoogte gehouden van de activiteiten en projecten van de Stichting.

- U koopt het boek "De Hond als Gids in de stad en in de kunst" van Z.K.H. Prins Laurent. De opbrengst van dit waardevolle boek gaat integraal naar de Stichting Prins Laurent.

U kunt de speciale versie (met stofwikkelen en een foto van Prins Laurent) verkrijgen door 1.750,-BF (inclusief verzendingskosten) over te schrijven op het rekeningnummer 603-1046349-54 van de Stichting Prins Laurent met de vermelding : "Boek Prins Laurent, speciale uitgave". De gewone versie kost 1.250,-BF en kunt u via hetzelfde rekeningnummer bestellen met de vermelding : "Boek Prins Laurent, gewone uitgave".

- Daarnaast kunt u ook de originele pin's van de Stichting bestellen via overschrijving van 250,-BF per stuk (inclusief verzendingskosten) op het rekeningnummer 603-1046349-54 met de vermelding : "x (=aantal) pin's Stichting Prins Laurent".

**Indien u overtuigd bent van de zinvolheid van de werking van de Stichting Prins Laurent, kunt u eventueel overwegen om haar te laten genieten van uw testamentaire beschikkingen. Op die manier helpt u onze vrienden de dieren daadwerkelijk. Zij hebben uw steun écht nodig !**

**Wenst u deze stap te zetten, raadpleeg uw notaris voor betrouwbaar advies rond de wettelijke stappen inzake giften en legaten.**